



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1966

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
236

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

4581. Περί ειδικών μέτρων προστασίας των εκ Ρουμανίας
Ελλήνων υπηκόων και Όμογενών. 1
4582. Περί κυρώσεως της Έλληνο—Κυπριακής Έμπο-
ρικής Συμφωνίας. 2
4583. Περί κυρώσεως του υπογραφέντος εν Αθήναις, την
28.6.1956, μεταξύ του Βασιλείου της Ελλάδος και
της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ούγγαρίας Πρωτοκόλ-
λου μετά των προσηρημένων τούτω πινάκων επί των
έμπορικων ανταλλαγών και πληρωμών Ελλάδος—
Ούγγαρίας. 3
4584. Περί ρυθμίσεως ζητημάτων αφορώντων τον Αυτό-
νομον Οικοδομικόν Όργανισμόν Αξιοματικών (Α.Ο.
Ο.Α.). 4
4585. Περί τροποποιήσεως της νομοθεσίας του Όδοντια-
τρικού Τμήματος της Ιατρικής Σχολής του Πανεπι-
στημίου Αθηνών και Θεσσαλονίκης και περί τροπο-
ποιήσεως και συμπληρώσεως διατάξεων τινων του
Όργανισμού του ως άνω Πανεπιστημίου. 5

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4581

Περί ειδικών μέτρων προστασίας των εκ Ρουμανίας
Ελλήνων υπηκόων και Όμογενών.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντες υπ' όψει τας διατάξεις του άρθρου 35 του Συν-
τάγματος και την από 11 Οκτωβρίου 1966 σύμφωνον γνώ-
μην της κατά την παράγραφον 2 του αυτού άρθρου 35 Ειδικής
Επιτροπής εκ Βουλευτών, προτάσει του Ήμετέρου Έπυργι-
κού Συμβουλίου, άπεφάσισαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον μόνον.

Αί διατάξεις του Ν. Δ. 4377/1964 περί ειδικών μέτρων
προστασίας των έξ Αιγύπτου Ελλήνων υπηκόων και όμογε-
νών έπεκτείνονται και εφαρμόζονται εν όλω και επί των
Ελλήνων υπηκόων και όμογενών οίτινες έτύγχανον μόνιμωσ
έγκατεστημένοι εν Ρουμανία την 1 Ιανουαρίου 1945, ως και
επί των εφείδρων έθελοντών εκ Ρουμανίας της πολεμικής πε-
ρίόδου 1940—1950, έφ' όσον πάντες ούτοι έγκατέλειψαν ή
θέλουσιν έγκαταλείψει την εκεί μόνιμον διαμονήν των, έγκα-
τιστάμενοι μόνιμωσ εν Ελλάδι.

Η ισχύς του παρόντος άρχεται από της δημοσιεύσεώς του
εις την Έφημερίδα της Κυβερνήσεως, πλην των παραγράφων

1 και 2 του άρθρου 2 του ρηθέντος Ν. Δ., δι' όν καθορίζεται
εις τό τετραπλάσιον τό έκπεστέον άφορολόγητον όριον εν τη
φορολογία του εισοδήματος, της εφαρμογής των παραγράφων
τούτων άρχομένης, προκειμένου μόν περι των καταφυγόντων
έν Ελλάδι μέχρι της δημοσιεύσεως εις την Έφημερίδα της
Κυβερνήσεως του παρόντος Ν. Δ., από του έπομένου της ται-
αύτης δημοσιεύσεως οικονομικού έτους, προκειμένου δέ περι
των εφεξής καταφυγόντων από του οικονομικού έτους του
άμέσως έπομένου της έν Ελλάδι μόνιμου έγκαταστάσεώς των.

Έν Αθήναις τη 5 Νομβρίου 1966

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
Β.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑ-
ΝΑΚΗΣ, ΦΩΚ. ΖΑΪΜΗΣ, ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ.
ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΚΩΝ. ΜΑΡΗΣ,
ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΔΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΣΙΔ.
ΜΑΤΡΙΑΟΓΛΟΥ, ΕΤΑΙΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓ-
ΚΩΤΤΣΟΣ ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΝΗΣ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΚΛ.
ΠΙΛΑΟΓΛΟΥ, ΕΤΑΙΓ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

Έθεωρήθη και έιέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Έν Αθήναις τη 9 Νομβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ

(2)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4582

Περί κυρώσεως της Έλληνο—Κυπριακής Έμπορικής
Συμφωνίας.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντες υπ' όψει τας διατάξεις του άρθρου 35 του Συν-
τάγματος και την από 11 Οκτωβρίου 1966 σύμφωνον γνώ-
μην της κατά την παράγραφον 2 του αυτού άρθρου 35 Ειδικής
Επιτροπής εκ Βουλευτών, προτάσει του Ήμετέρου Έπυργι-
κού Συμβουλίου, άπεφάσισαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον μόνον.

Κυροῦται κτωμένη ισχύν νόμου ή υπογραφεΐσα εν Λευκωσία
την 24 Αυγούστου 1962 μεταξύ του Βασιλείου της Ελλάδος

καὶ τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου ἐμπορικὴ συμφωνία ἣς τὸ κείμενον ἔπεται ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ Κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου, ἐπιθυμοῦσαι νὰ ἀναπτύξουν εἰς τὸν μέγιστον δυνατὸν βαθμὸν τὰς μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν ἐμπορικὰς καὶ οἰκονομικὰς σχέσεις, συνεφώνησαν τὰ ἀκόλουθα:

Ἄρθρον 1.

Τὰ προϊόντα παραγωγῆς ἐκάστης τῶν Συμβαλλομένων χωρῶν δὲν θὰ υποβάλλωνται κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν των εἰς τὴν ἐτέραν τῶν Συμβαλλομένων εἰς δασμοὺς ἢ ἐπιβαρύνσεις οἰασθῆποτε φύσεως περισσότερον ἐπαχθεῖς ἐκείνων εἰς οὓς υποβάλλονται παρόμοια προϊόντα προελεύσεως οἰασθῆποτε ἐτέρας ξένης χώρας.

Ἡ ὡς ἄνω μεταχειρίσις τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου Κράτους δὲν θὰ ἐφαρμόζεται:

α) Εἰς οἰονδήποτε ἐκ τῶν προτιμήσεων τῶν ἀφορωσῶν εἰς τοὺς εἰσαγωγικοὺς δασμοὺς ἢ σχετικὰς ἐπιβαρύνσεις, τῶν παραχωρουμένων ὑπὸ τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου εἰς μίαν ἢ περισσοτέρας τῶν Χωρῶν τῆς Βρετανικῆς Κοινοπολιτείας, τοῦ Ἑλευθέρου Ἰρλανδικοῦ Κράτους καὶ τῆς Δημοκρατίας τῆς Ν. Ἀφρικής.

β) Εἰς τὰ πρόνομια, ἀτελείας, προτιμήσεις ἢ παραχωρήσεις ἃς ἐκάστη τῶν Συμβαλλομένων χωρῶν ἔχει παραχωρήσει ἢ θὰ παραχωρήσῃ εἰς τὸ μέλλον, εἰς ὁμοῦς χώρας πρὸς διευκόλυνσιν τοῦ παραμεθοριακοῦ ἐμπορίου.

γ) Εἰς τὰ πρόνομια, ἀτελείας, προτιμήσεις ἢ παραχωρήσεις τὰς ὁποίας ἐκάστη τῶν Συμβαλλομένων χωρῶν ἔχει παραχωρήσει ἢ θὰ παραχωρήσῃ μελλοντικῶς εἰς ἐτέρας χώρας συναπεία παρούσης ἢ μελλούσης συμμετοχῆς, εἰσδοχῆς ἢ συνδέσεως τῆς μετ' αὐτῶν διὰ τελωνειακῆς ἐνώσεως, ζώνης ἐλευθερῶν συναλλαγῶν ἢ οἰκονομικῆς Κοινότητος.

Ἄρθρον 2.

Αἱ ἐμπορικαὶ συναλλαγαὶ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Κύπρου θὰ διενεργῶνται συμφῶνως πρὸς τὸ καθεστὼς εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς, τὸ ἰσχύον εἰς ἐκάστην τῶν χωρῶν.

Ἐν ὅψει τῆς εὐρείας ἀπελευθερώσεως τῶν εἰσαγωγῶν τῆς ἐφαρμοζομένης εἰς ἐκατέραν τῶν χωρῶν, τὰ δύο Συμβαλλόμενα Μέρη συνεφώνησαν ὅπως μὴ καταρτίσουν πίνακας ἀνταλλακτικῶν προϊόντων.

Ἄρθρον 3.

Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος ὑποχρεοῦται ὅπως, ἀναφορικῶς πρὸς τὰ Κυπριακὰ προϊόντα, ἐπιτρέπῃ τὴν ἐλευθέραν εἰσαγωγὴν ἐκείνων δι' ἃ δὲν ἀπαιτεῖται ἐκάστοτε ἢ ἐκδοσις προηγουμένης ἀδείας ἐν τῷ Βασιλείῳ τῆς Ἑλλάδος καταβάλλῃ δέ, τηρουμένων τῶν ἐν ἰσχύϊ Κανονισμῶν, πᾶσαν προσπάθειαν ἵνα, διὰ τῆς χορηγήσεως τῶν ἀναγκαίων ἀδειῶν εἰσαγωγῆς, αὐξήσῃ, ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶναι δυνατόν, τὸ ἐμπόριον εἰδῶν ἢ εἰσαγωγῆ τῶν ὁποίων ὑπόκειται εἰς περιορισμούς.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου ὑποχρεοῦται ὅπως, ἀναφορικῶς πρὸς τὰ Ἑλληνικὰ προϊόντα, ἐπιτρέπῃ τὴν ἐλευθέραν εἰσαγωγὴν ἐκείνων δι' ἃ δὲν ἀπαιτεῖται ἐκάστοτε ἢ ἐκδοσις προηγουμένης ἀδείας ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ τῆς Κύπρου, καταβάλλῃ δέ, τηρουμένων τῶν ἐν ἰσχύϊ Κανονισμῶν, πᾶσαν προσπάθειαν ἵνα, διὰ τῆς χορηγήσεως τῶν ἀναγκαίων ἀδειῶν εἰσαγωγῆς αὐξήσῃ, ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶναι δυνατόν, τὸ ἐμπόριον εἰδῶν, ἢ εἰσαγωγῆ τῶν ὁποίων ὑπόκειται εἰς περιορισμούς.

Ἄρθρον 4.

Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παρούσης Συμφωνίας, ὡς Ἑλληνικὰ προϊόντα θὰ λογίζωνται τὰ προϊόντα ἅτινα παρήχθησαν, ἐβιομηχανοποιήθησαν ἢ ὑπέστησαν τὴν τελικὴν αὐτῶν οὐσιώδη ἐπε-

ξεργασίαν ἐν τῷ Βασιλείῳ τῆς Ἑλλάδος. ὡς Κυπριακὰ δέ, ἐκείνα ἅτινα παρήχθησαν, ἐβιομηχανοποιήθησαν ἢ ὑπέστησαν τὴν τελικὴν αὐτῶν οὐσιώδη ἐπεξεργασίαν ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ τῆς Κύπρου.

Ἀμφοτέραι αἱ Κυβερνήσεις ἐπιφυλάττουν ἑαυταῖς τὸ δικαίωμα ὅπως ἐπιτρέπωσι τὴν εἰσαγωγὴν ὀρισμένων ἐμπορευμάτων, ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς προσκομισεως πιστοποιητικοῦ προελεύσεως, ὑπὸ τὴν κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον καθοριζομένην ἔννοian, ἐκδιδομένου ὑπὸ ἀρχῆς δεόντως ἐξουσιοδοτημένης ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς χώρας προελεύσεως.

Ἄρθρον 5.

Αἱ μεταξὺ τῶν δύο Συμβαλλομένων Μερῶν πληρωμαὶ θὰ διενεργῶνται, συμφῶνως πρὸς τὸ ἰσχύον ἐν ἐκατέρᾳ τῶν χωρῶν συναλλαγματικὸν καθεστὼς, εἰς λίρας στερλίνας μετατρεψίμους ἢ εἰς ἕτερον μετατρεψίμον νόμισμα κοινῆς ἀποδοχῆς.

Ἄρθρον 6.

Τὰ πλοῖα καὶ τὰ φορτῖα ἐκάστης τῶν Συμβαλλομένων χωρῶν, θὰ ἀπολαμβάνουν ἐντός τῶν λιμένων καὶ τῶν χωρικῶν ὑδάτων ἐκάστης χώρας τῆς μεταχειρίσεως τῆς ἐπιφυλασσόμενης εἰς τὰ ἐθνικὰ πλοῖα τῆς χώρας εἰς τὰ ὕδατα τῆς ὁποίας εὐρίσκονται, ἐξαιρουμένων πάντοτε τῶν ἀκτοπλοικῶν ματσορῶν ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων.

Ἄρθρον 7.

Εἰς ἐκάστην τῶν Συμβαλλομένων χωρῶν οἱ νόμοι οἱ ἀφορῶντες εἰς τὴν προστασίαν τῶν ἐφευρέσεων, τῶν ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν σημάτων, τῶν βιομηχανικῶν σχεδίων καὶ ὑποδειγμάτων, τῶν ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν ἐπωνυμιῶν, ὡς καὶ εἰς τὴν καταστολὴν τοῦ ἀδεσμίτου ἀνταγωνισμοῦ, ἔχουσιν ἐφαρμογὴν καὶ ἐπὶ τῶν ὑπάρχον τῆς ἐτέρας τῶν Συμβαλλομένων.

Ἄρθρον 8.

Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ Κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου ἀναλαμβάνουσι τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως παρέχωσιν ἀλλήλαις πᾶσαν ἀναγκαίαν βοήθειαν καὶ διευκόλυνσιν διὰ τὴν διοργάνωσιν Ἑμπορικῶν Ἐκθέσεων καὶ, μὴ ἀριστάμεναι τῶν ἐν ἐκάστη τῶν χωρῶν αὐτῶν ἰσχυόντων νόμων καὶ κανονισμῶν, ἀπαλλάττωσι τοῦ εἰσαγωγικοῦ δασμοῦ τὰ εἶδη τὰ προοριζόμενα διὰ τὰς τοιαύτας ἐκθέσεις, ὡς ἐπίσης καὶ τὰ δειγμάτων ἐμπορευμάτων τὰ προοριζόμενα διὰ διαφημιστικούς σκοποὺς.

Τὰ τοιαῦτα ἐν τοῖς εἶδη καὶ δειγμάτων δὲν θὰ δύνανται νὰ ἐκποιηθῶσιν, εἰ μὴ κατόπιν προηγουμένης ἀδείας τῶν ἀρμοδίων Ἀρχῶν τῆς εἰσαγωγῆς χώρας καὶ τῇ καταβολῇ τοῦ προσήκοντος εἰσαγωγικοῦ δασμοῦ.

Ἄρθρον 9.

Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ Κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου ἀναγνωρίζουσι τὴν σημασίαν τοῦ τουρισμοῦ διὰ τὴν οἰκονομίαν αὐτῶν, θὰ καταβάλλουν πᾶσαν προσπάθειαν πρὸς προαγωγὴν καὶ ἐνθάρρυνσιν τοῦ ἐθνικοῦ ὡς καὶ τοῦ διεθνούς τουρισμοῦ μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν.

Ἄρθρον 10.

Ἐκάτερον τῶν εἰς τὴν παρούσαν Συμφωνίαν Συμβαλλομένων Μερῶν δύναται νὰ ζητήσῃ τὴν σύστασιν Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, ἔργον τῆς ὁποίας θὰ εἶναι ἡ διευκόλυνσις τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμφωνίας ταύτης, ἢ ἐξέτασις πασῶν τῶν προκυπτουσῶν δυσχερειῶν καὶ ἢ ὑποβολὴ εἰρηγήσεων ὡς πρὸς τὸν τρόπον καὶ τὰ μέσα δι' ὧν θὰ ἠδύναντο νὰ παρακαμφθῶσιν αἱ τοιαῦται δυσχερεῖαι καὶ νὰ ἀναπτυχθῶσιν αἱ ἐκατέρωθεν ἐμπορικαὶ συναλλαγαί.

Ἄρθρον 11.

Ἡ ἰσχὺς τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἀρχομένη ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ὑπογραφῆς τῆς, θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ ἐν ἔτος. Θὰ ἀνανεοῦται σιωπηρῶς δι' ἑτησίας περιόδους, ἐκτός ἐὰν ἡ μία ἐκ τῶν Συμβαλλομένων χωρῶν τὴν καταγγεῖλῃ ἐγγράφως τρεῖς μῆνας πρὸ τῆς λήξεως τῆς ἑτησίας περιόδου.

Ἐγένετο ἐν Λευκωσίᾳ εἰς διπλοῦν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν τὴν 23ην Αὐγούστου 1962.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Νοεμβρίου 1966

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Β.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΤΑΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΦΩΚ. ΖΑΪΜΗΣ, ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΚΩΝ. ΜΑΡΗΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΑΝΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΣΙΔ. ΜΑΤΡΙΑΟΓΛΟΥ, Γ. ΜΠΑΚΑΤΣΕΛΟΣ, ΕΤΑΓΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΥΤΣΟΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΝΗΣ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΚΛ. ΠΙΛΛΟΓΛΟΥ, ΕΤΑΓΓ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ

(3)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4583

Περὶ κυρώσεως τοῦ υπογραφέντος ἐν Ἀθήναις, τὴν 28.6. 1956, μετὰ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Οὐγγαρίας Πρωτοκόλλου μετὰ τῶν προσηρημένων τούτῳ πινάκων ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν καὶ πληρωμῶν Ἑλλάδος—Οὐγγαρίας.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 35 τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 28 Σεπτεμβρίου 1966 σύμφωνον γνώ-

μην τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἀρθροῦ 35 Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου τὸ ἐν Ἀθήναις υπογραφέν τὴν 28 Ἰουνίου 1956 Πρωτόκολλον μετὰ τῶν προσηρημένων τούτῳ πινάκων ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν καὶ πληρωμῶν μετὰ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Οὐγγαρίας.

Τὰ κείμενα τοῦ Πρωτοκόλλου καὶ τῶν συννημένων τούτῳ πινάκων ἐπενταί, ἐν πρωτοτύπῳ, εἰς τὴν γαλλικὴν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἑλληνικὴν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Νοεμβρίου 1966

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Β.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΤΑΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΦΩΚ. ΖΑΪΜΗΣ, ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΙΩΑΝΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΚΩΝ. ΜΑΡΗΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΑΝΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΣΙΔ. ΜΑΤΡΙΑΟΓΛΟΥ, Γ. ΜΠΑΚΑΤΣΕΛΟΣ, ΕΤΑΓΓ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΥΤΣΟΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΝΗΣ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΚΛ. ΠΙΛΛΟΓΛΟΥ, ΕΤΑΓΓ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ

ROPCOLE

La Commission mixte prévue par l'article 4 de l'Accord de Commerce entre le Royaume de Grèce et la République Populaire Hongroise signé à Budapest le 5 juin 1954 s'est réunie à Athènes du 1er au 28 juin 1966.

Les deux Délégations sont convenues des dispositions suivantes :

Article I

Les listes de marchandises A et B annexées à l'Accord de Commerce entre le Royaume de Grèce et la République Populaire Hongroise du 5 juin 1954 sont remplacées par les listes A/1 et B/1 annexées au présent Protocole. La validité de ces listes est fixée pour une période d'une année soit du 1er juin 1956 jusqu'au 31 mai 1957.

Article II

Les autorités Helléniques et Hongroises compétentes prendront toutes les mesures nécessaires pour faciliter les exportations et les importations des marchandises inscrites dans les listes A/1 et B/1.

Article III

Le deuxième paragraphe de l'article 5 de l'Accord de Commerce du 5 juin 1954 est remplacé comme suit :

«Les avoirs de la Banque Nationale de Hongrie chez la Banque de Grèce ainsi que ceux de la Banque de Grèce auprès de la Banque Nationale de Hongrie ne pourront faire l'objet d'aucune saisie dans les Pays respectifs. Il est de même stipulé que tout montant encaissé soit par l'une de ces deux Banques soit par une autre Banque intermédiaire en Grèce ou Hongrie et destiné à être porté au crédit du compte prévu à l'Accord de paiement, ne peut faire l'objet d'aucune saisie dans les Pays respectifs».

Article IV

Le paragraphe j de l'article 3 de l'Accord de Paiement entre la Grèce et la Hongrie du 5 Juin 1954 est remplacé par le suivant :

«j) frais d'entretien des missions diplomatiques et des représentations commerciales, frais de voyage, de séjour, d'étude, d'hospitalisation et de cure».

Article V

L'article 7 de l'Accord de Paiement du 5 juin 1954 est remplacé comme suit :

«La Banque de Grèce et la Banque Nationale de Hongrie exécuteront les ordres de paiements reçus sans égard aux disponibilités sur le compte prévue à l'Article 1 ci-dessus à condition que le solde de ce compte ne dépasse pas le montant de 450.000 dollars U.S.A.».

Article VI

Pour autant que les Autorités compétentes des Pays intéressés se mettent préalablement d'accord sur chaque cas concret, des transferts pourront être effectués du compte visé à l'article 1 de l'Accord de Paiement en vigueur entre les deux Pays à un compte d'un Pays tiers avec lequel la Grèce et la Hongrie sont liées par un Accord de Paiement.

Article VI

Pour autant que les Autorités compétentes des Pays intéressés se mettent préalablement d'accord sur chaque cas concret, des transferts pourront être effectués du compte visé à l'article 1 de l'Accord de Paiement en vigueur entre les deux Pays à un compte d'un Pays tiers avec lequel la Grèce et la Hongrie sont liées par un Accord de Paiement.

Article VII

Les dispositions de l'article III du présent Protocole font partie intégrante de l'Accord de Commerce du 5 juin 1954 entre la Grèce et la Hongrie. De même les dispositions des articles IV et V du présent Protocole

font partie intégrante de l'Accord de Paiement du 5 juin 1954 entre les deux Pays.

Article VIII

Des dispositions du présent Protocole entrent en vigueur rétroactivement à partir du 1er Juin 1956 et resteront valables jusqu'au 31 Mai 1957, à l'exception des articles III, IV et V.

Fait à Athènes, en double exemplaire en langue française le 28 juin 1956.

Pour le Gouvernement Royal de Grèce
JEAN S. IOANNOU

Pour le Gouvernement de la République Populaire Hongroise
JANOS NYERGES

LISTE A1

Produits hongrois à exporter vers la Grèce
Valeur en Dollars U.S.A.

1. Produits d'élevage, produits alimentaires, et produits agricoles :
Animaux vivants (animaux reproducteurs et boucherie), conserves de viande salamis, foie-gras, gibier, volaille, oeufs, fromage, beurre, sucre, légumes secs, grains de courge, grains de plantes potagères etc. 1.700.000
2. Compteurs électriques 300.000
3. Postes récepteurs de T.S.F. pièces détachées, lampes de T.S.F. 150.000
4. Appareils téléphoniques 500.000
5. Centrales de téléphone 300.000
6. Matériel d'installations électriques 150.000
7. Appareils, instruments scientifiques et médicaux et meubles pour médecins 200.000
8. Lampes à incandescence, tubes fluorescents 100.000
9. Machines et installations électriques : moteurs électriques au dessus de 20 KM, transformateurs, disjoncteurs, machines à souder, groupes électrogènes Diesel au dessus de 20 KM. appareils frigorifiques etc. 250.000
10. Installations hydroélectriques, stations de pompage, turbines (Kaplan, Francis, Felton) 50.000
11. Machines à coudre 50.000
12. Articles sanitaires et de ménage en faïence 50.000
13. Quincailleries 150.000
14. Baignoires 50.000
15. Verres creux 25.000
16. Fusils de chasse, cartouches 30.000
17. Articles d'optique, de mécanique et de précision y compris horloges, réveils-matin, appareils photographiques et cinématographiques 50.000
18. Chaussures en caoutchouc et chaussures toile avec semelle caoutchouc et chaussures en cuir. 5.000
19. Bijouterie de toute sorte 25.000
20. Jouets et articles de sport 15.000
21. Câbles d'acier-aluminium 100.000
22. Papiers photographiques 10.000
23. Produits chimiques et pharmaceutiques 100.000
24. Maroquinerie 10.000
25. Textiles divers : Tissus de coton, de rayonne et de fibrane, Bonneterie, chemises pour hommes 400.000
26. Produits de chanvre et de lin (bâches, ficelles, courroies de transmission) ri-

deaux et mouchoirs de lin ou de coton	100.000
27. Films	25.000
28. Machines agricoles, machines-outils, compresseurs, machines pour la fabrication des câbles, vibreurs, chariots électriques d'élévation	450.000
29. Bicyclettes, motocyclettes, pièces détachées	100.000
30. Moyens de transport: Autobus, dumpers, camions, moteurs diesel pour véhicules	800.000
31. Matériel roulant et équipement de chemins de fer	100.000
32. Installations complètes: Fabriques de tuyaux, de câbles, de ciment, de briques, de consrves, silos, frigorifères etc.	100.000
33. Bitume	50.000
34. Engrais	1.000.000
35. Comences de pommes de terre (Ella)	50.000
36. Divers	55.000

LISTE B 1"

Valeur en Dollars U.S.A.

1. Tabac	2.000.000
2. Peaux d'agneau pour pelleterie, peaux de chèvre et de chevrete	500.000
3. Matières tannantes	100.000
4. Raisins secs	100.000
5. Amandes	P.M.
6. Coton brut	3.000.000
7. Boyaux	50.000
8. Agrumes	400.000
9. Vins de commerce	60.000
10. Feuilles de laurier	10.000
11. Poissons et conserves de poisson	25.000
12. Eponges	5.000
13. Jus de fruits	10.000
14. Caroubes et farine de caroube	20.000
15. Colle animale et végétale	30.000
16. Colophane	150.000
17. Térébenthine	75.000
18. Minerais (fer, pyrite, chrome)	600.000
19. Plomb pur	P.M.
20. Emeri en poudre	15.000
21. Olives et huile d'olive	P.M.
22. Fils de coton	100.000
23. Placages de noyer	150.000
24. Divers (y compris graisses alimentaires, margarine, savon, laine brute et poils de chèvres)	100.000

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ ἡ προβλεπομένη ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 4 τῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Οὐγγρικῆς Δημοκρατίας, τῆς ὑπ' γραφείσης ἐν Βουδαπέστη τὴν 5 Ἰουνίου 1954, συνήλθεν ἐν Ἀθήναις ἀπὸ τῆς 1ης μέχρι τῆς 28ης Ἰουνίου 1956. Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν ἀκολουθῶν διατάξεων.

Ἄρθρον I

Οἱ Πίνακες ἐμπορευμάτων Α καὶ Β οἱ συνημμένοι εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Συμφωνίαν μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Οὐγγρικῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 ἀντικαθίστανται ὑπὸ τῶν Πινάκων Α]1 καὶ Β]1 τῶν συνημμένων εἰς τὸ παρὸν Πρωτόκολλον. Ἡ ἰσχὺς τῶν πινάκων τούτων καθωρίσθη πιά περίοδον ἐ-

νὸς ἔτους ἦτοι, ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου 1956 μέχρι τῆς 31ης Μαΐου 1957.

Ἄρθρον II

Αἱ ἀρμόδιαι ἐλληνικαὶ καὶ οὐγγρικαὶ Ἀρχαὶ θὰ λάβωσιν ἅπαντα τὰ ἀναγκαζοῦντα μέτρα πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ἐξαγωγῶν καὶ εἰσαγωγῶν τῶν ἐμπορευμάτων τῶν ἀναγραφόμενων εἰς τοὺς πίνακας Α]1 καὶ Β]1.

Ἄρθρον III

Ἡ δευτέρα παράγραφος τοῦ ἄρθρου 5 τῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Τὰ λαβεῖν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Οὐγγαρίας παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος ὡς καὶ ἐκεῖνα τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ τῆς Οὐγγαρίας δὲν δύνανται νὰ ἀποτελέσουν ἀντικείμενον οἰασθήποτε κατασχέσεως εἰς τὰς ἀντιστοίχους χώρας. Συνεφώνηθη ἐπίσης ὅπως πᾶν εἰσπραχθὲν ποσὸν εἴτε παρὰ τῆς μιᾶς τῶν δύο τούτων Τραπεζῶν εἴτε παρ' ἐτέρας ἐνδιαμέσου Τραπεζῆς ἐν Ἑλλάδι ἢ ἐν Οὐγγαρίᾳ καὶ προοριζόμενον νὰ ἐγγραφῇ εἰς πίστωσιν τοῦ Λογαριασμοῦ τοῦ προβλεπομένου εἰς τὴν Συμφωνίαν Πληρωμῶν, μὴ δύναται νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον οἰασθήποτε κατασχέσεως εἰς τὰς ἀντιστοίχους χώρας».

Ἄρθρον IV

Ἡ παράγραφος J τοῦ ἄρθρου 3 τῆς Συμφωνίας Πληρωμῶν μεταξύ Ἑλλάδος καὶ Οὐγγαρίας τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 ἀντικαθίσταται διὰ τῆς ἀκολουθοῦσας:

«J) Ἐξοδα συντηρήσεως τῶν Διπλωματικῶν Ἀποστολῶν καὶ τῶν ἐμπορικῶν Ἀντιπροσωπειῶν, ἔξοδα ταξειδίου, παραμονῆς, σπουδῶν, νοσοκομειακῆς περιθαλψέως καὶ θεραπείας.».

Ἄρθρον V

Τὸ ἄρθρον 7 τῆς Συμφωνίας Πληρωμῶν τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Οὐγγαρίας θὰ ἐκτελοῦν τὰς λαμβανομένας ἐντολὰς πληρωμῶν ἀνεξαρτήτως τῶν διαθεσίμων τοῦ Λογαριασμοῦ τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ ἀνωτέρου ἄρθρου I ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λογαριασμοῦ τούτου μὴ ὑπερβαίῃ τὸ ποσὸν τῶν 450.000 δολλαρίων Η.Π.Α.».

Ἄρθρον VI

Ἐφ' ὅσον αἱ ἀρμόδιαι Ἀρχαὶ τῶν ἐνδιαφερομένων Χωρῶν ἤθελον προηγουμένως συμφωνήσῃ ἐπὶ ἐκάστης συγκεντρωμένης περιπτώσεως, θὰ δύνανται νὰ πραγματοποιηθοῦν μεταφοραὶ ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ τοῦ προβλεπομένου εἰς τὸ ἄρθρον I τῆς ἐν ἰσχύϊ Συμφωνίας Πληρωμῶν μεταξύ τῶν δύο Χωρῶν, εἰς λογαριασμὸν τρίτης Χώρας μετὰ τῆς ὁποίας ἡ Ἑλλάς καὶ ἡ Οὐγγαρία δεσμεύονται διὰ Συμφωνίας Πληρωμῶν.

Ἄρθρον VII

Αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου III τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος τῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 μεταξύ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Οὐγγαρίας. Ἐπίσης αἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων IV καὶ V τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος τῆς Συμφωνίας Πληρωμῶν τῆς 5ης Ἰουνίου 1954 μεταξύ τῶν δύο Χωρῶν.

Ἄρθρον VIII

Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου τίθενται ἐν ἰσχύϊ ἀναδρομικῶς ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου 1956 καὶ θὰ παραμείνουν ἐν ἰσχύϊ μέχρι τῆς 31ης Μαΐου 1957, ἐξαίρεσει τῶν ἄρθρων III, IV καὶ V.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις, εἰς διπλοῦν εἰς τὴν γαλλικὴν τὴν 28ην Ἰουνίου 1956.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος
I. ΙΩΑΝΝΟΥ

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Οὐγγρικῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας
JANOS NYERGES

ΠΙΝΑΞ Α1

Ἀξία εἰς Δολλάρια
Η.Π.Α.Οὐγγρικά προϊόντα πρὸς ἐξαγωγὴν εἰς Ἑλλάδα
Ἀξία εἰς Δολλάρια
Η.Π.Α.

1. Προϊόντα ζωοκομίας κτηνοτροφικά, διατροφῆς γεωργικά :	
Ζῶα ζῶντα (ζῶα ἀναπαραγωγῆς καὶ σφάγια) κονσέρβαι κρέατος, σαλάμι, φουάγκρα κυνήγιον, πουλερικά, αὐγά, τυροί, βούτυρος, ζάχαρις, ὕσπρια, κολοκυθόσπορος, σπόροι ποτιστικῶν κ.λ.π.	1.700.000
2. Ἡλεκτρικοὶ μετρηταί	300.000
3. Σταθμοὶ λήψεως Ἀσυρμάτου Τηλεγράφου, ἐξαρτήματα, λαμπτήρες ἀσυρμάτου τηλεγράφου	150.000
4. Τηλεφωνικαὶ συσκευαὶ	500.000
5. Τηλεφωνικὰ κέντρα	300.000
6. Ὑλικὸν ἡλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων	150.000
7. Συσκευαὶ, ἐπιστημονικὰ ὄργανα καὶ ἱατρικά, ἐπιπλα δι' ἱατροῦς	200.000
8. Ἡλεκτρικοὶ λαμπτήρες διαπυρώσεως καὶ λυχνίαι φθορισμοῦ	100.000
9. Μηχανήματα καὶ ἡλεκτρικαὶ ἐγκαταστάσεις: ἡλεκτρικοὶ κινητῆρες ἄνω τῶν 20 ΧΒΩ, μετασχηματισταί, διαχωρισταί, μηχανήματα συγκολλήσεως, ἡλεκτρογόναι συσκευαὶ DIESEL, ἄνω τῶν 20 ΧΒΩ, ψυγεῖα κτλ.	250.000
10. Ὑδροηλεκτρικαὶ ἐγκαταστάσεις, σταθμοὶ ἀντλήσεως, στρόβιλοι (KAPLAN, FRANCIS, PELTON)	50.000
11. Ραπτομηχαναὶ	50.000
12. Φαβεντιανὰ εἶδη ὑγιεινῆς καὶ οἰκιακῆς χρήσεως	50.000
13. Σιδηρικὰ	150.000
14. Λουτήρες	50.000
15. Ὑαλοὶ κοῦλαι	25.000
16. Κυνηγετικὰ ὅπλα, φυσίγγια	30.000
17. Εἶδη ὀπτικῆς, μηχανικῆς καὶ ἀκριβείας συμπεριλαμβανομένων ὥρολογίων, ξυπνητηρίων, φωτογραφικῶν καὶ κινηματογραφικῶν συσκευῶν	50.000
18. Ὑποδήματα ἐκ καουτσούκ καὶ ὑποδήματα ἐξ ὑφάσματος μετὰ πέλματος ἐξ ἐλαστικοῦ καὶ δερμάτινα ὑποδήματα	5.000
19. Κοσμήματα παντὸς εἶδους	25.000
20. Παιχνίδια καὶ εἶδη ἀθλητισμοῦ	15.000
21. Καλώδια ἐκ χάλυβος-ἀλουμινίου	100.000
22. Φωτογραφικὸς χάρτης	10.000
23. Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ προϊόντα	100.000
24. Εἶδη ἐκ δέρματος	10.000
25. Διάφορα ὑφάσματα : εἶδη ὑφαντουργίας : Ὑφάσματα βαμβακερά, ρεγιόν, φιμπράν, μποντεπρί, ἀνδρικά ὑποκάμισα	400.000
26. Προϊόντα ἐκ καννάβεως καὶ λινοῦ (τέντες, σπάγγοι, ἱμάντες κινήσεως) παραπετάσματα, μανδήλια λινὰ καὶ βαμβακερά	100.000
27. Κινηματογραφικαὶ ταινίαι	25.000

28. Γεωργικαὶ μηχαναὶ, μηχανουργικὰ ἔργα-λεῖα, συμπιεσταί, μηχανήματα κατασκευῆς καλωδίων, βιμπρατέρ, φορτηγὰ ἡλεκτρικὰ ἀμαξάκια ἀνυψώσεως	450.000
29. Ποδήλατα, ποδήλατα μετὰ κινητήρων, ἀνταλλακτικὰ	100.000
30. Μεταφορικὰ μέσα :	
Λεωφορεῖα, ἐκφορτωτῆρες, φορτηγὰ αὐτοκίνητα, κινητῆρες DIESEL δι' ὀχήματα	800.000
31. Τροχαῖον ὕλικόν καὶ σιδηροδρομικὸς ἐξοπλισμός	100.000
32. Πλήρεις ἐγκαταστάσεις, ἐργοστασίων σωλῆνων, καλωδίων, τσιμέντου, κεράμων, κονσερβῶν, λιμεναποθηκῶν, ψυγείων κτλ.	100.000
33. Ἀσφαλτος	50.000
34. Λιπάσματα	1.000.000
35. Πατατόσπορος (ELLA)	50.000
36. Διάφορα	55.000

ΠΙΝΑΞ Β1

Ἑλληνικὰ προϊόντα πρὸς ἐξαγωγὴν εἰς Οὐγγαρίαν

Ἀξία εἰς Δολλάρια

1. Καπνὸς	2.000.000
2. Δέρματα ἀμνῶν διὰ σισύρας, δέρματα αἰγῶν καὶ ἐριφίων	500.000
3. Βυρσοδεψικαὶ ὕλαι	100.000
4. Σταφίδες	100.000
5. Ἀμύγδαλα	Ἐνδεικτικῶς
6. Βάμβαξ ἀκατέργαστος	3.000.000
7. Ἐντερα	50.000
8. Ἐσπεριδοειδῆ	400.000
9. Οἶνοι ἐμπορίου	60.000
10. Δαφνόφυλλα	10.000
11. Ἰχθεῖς καὶ διατηρημένοι ἰχθεῖς	25.000
12. Σπόγγοι	5.000
13. Χυμοὶ καρπῶν	10.000
14. Χαρούπια καὶ ἄλευρα χαρουπίων	20.000
15. Κόλλα ζωϊκὴ καὶ φυτικὴ	30.000
16. Κολοφώνιον	150.000
17. Τερεβινθίνη	75.000
18. Μεταλλεύματα (σιδήρου, πυρίτου, χρωμίου)	600.000
19. Καθαρὸς μόλυβδος	Ἐνδεικτικῶς
20. Σμύρις εἰς κόνιν	15.000
21. Ἐλαῖαι καὶ ἔλαιον ἐλαίων	Ἐνδεικτικῶς
22. Νήματα βάμβακος	100.000
23. Ἐπιβλήματα ἐκ καρυδιᾶς	150.000
24. Διάφορα (συμπεριλαμβανομένων λιπῶν διατροφῆς, μαργαρίνης, σάπωνος, ἀκατεργάστου ἐρίου καὶ τριχῶν αἰγῶν)	100.000

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4584

(4)

Περί ρυθμίσεως ζητημάτων ἀγορεύοντων τὸν Αὐτόνομον Οἰκοδομικὸν Ὄργανισμὸν Ἀξιωματικῶν (Α.Ο.Ο.Α.).

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 35 τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 20 Ὀκτωβρίου 1966 σύμφωνον γνώμην τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου 35 Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

1. Δικαιούχοι στεγαστικῆς ἐξυπηρέτησεως παρὰ τοῦ Αὐτόνομου Οἰκοδομικοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀξιωματικῶν (ΑΟΟΑ) περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 9 τοῦ Α. Ν. 1563)1950, ἀπολέσαντες τὸ δικαίωμα τοῦτο συνεπείᾳ παραιτήσεως ἢ καθυστερήσεως τῶν πρὸς τὸν Ὄργανισμὸν οἰκονομικῶν ὑποχρεώσεων των, δύνανται νὰ ἀνακτήσωσι τοῦτο κατόπιν αἰτήσεως των ὑποβαλλομένης εἰς τὸν ΑΟΟΑ ἐντὸς ἀποκλειστικῆς προθεσμίας ἐξ (6) μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ἐφ' ὅσον ἐντὸς τῆς αὐτῆς προθεσμίας ὑποβάλωσιν ἅπαντα τὰ δικαιολογητικὰ περιουσιακῆς καταστάσεως ἐξ ὧν νὰ προκύπτῃ ὅτι κατὰ τὰς ὑφισταμένους περὶ Α.Ο.Ο.Α. διατάξεις, εἶναι ἐκ τῶν δικαιουμένων στεγασεως.

Περὶ τῆς συνδρομῆς τῶν ἀνωτέρω προϋποθέσεων καὶ τῆς ἐκ νέου ἐγγραφῆς τῶν περὶ ὧν πρόκειται εἰς τοὺς δικαιούχους, ἀποφαίνεται τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Α.Ο.Ο.Α. Ἐν περιπτώσει θανάτου τοῦ δικαιούχου, τὸ δικαίωμα ἀσκεῖται ὑπὸ τῆς χήρας, τῶν τέκνων καὶ τῶν ἀγάμων κατὰ τὸν χρόνον τοῦ θανάτου αὐτοῦ θηλέων ἀδελφῶν του, καθ' ἣν τάξιν, σειρὰν καὶ ποσοτὸν καλοῦνται οὗτοι εἰς τὴν ἐξ ἀδιαθέτου κληρονομικὴν διαδοχὴν.

2. Οἱ κατὰ τ' ἀνωτέρω ἐπανεγγραφόμενοι εἰς τοὺς δικαιούχους ἀποτελοῦσιν ἰδίαν κατηγορίαν, ἐξυπηρετοῦνται δὲ ἐπὶ τῇ θέσει τῆς σειρᾶς προτεραιότητος ἣν εἶχον μεταξὺ τῶν πρὸ τῆς ἀπωλείας τοῦ δικαιώματος εἰς ποσοτὸν 25 ο)ο τῶν κανονικῶς ἐξυπηρετούμενων κατ' ἔτος.

Τὸ ποσοτὸν τοῦτο δύναται ν' αὐξομειῶται δι' ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἀναλόγως τῶν δυνατοτήτων τοῦ Ὄργανισμοῦ.

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἰσχύουν αἱ κείμεναι περὶ τοῦ Α.Ο.Ο.Α. διατάξεις.

Ἄρθρον 2.

1. Τὸ ἐδάφ. (γ) τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Α. Ν. 1563)50 ἀντικαθίσταται ἀφ' ἧς ἰσχυσεν ὡς ἀκολούθως:

«(γ) Ἐν περιπτώσει καθυστερήσεως καταβολῆς ἐξ τοῦλάχιστον τμηματικῶν εἰσφορῶν ἢ τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων».

2. Αἱ συνέπειαι τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Α.Ν. 1563)50 ἐπέρχονται καὶ λόγῳ τῶν ἤδη καθυστερημένων πλέον τῶν ἐξ (6) μηνῶν τμηματικῶν εἰσφορῶν ἢ τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων, ἐφ' ὅσον αὗται δὲν ἤθελον ἐξοφληθῇ ἐντὸς προθεσμίας, καθορισθεμένης δι' ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΑΟΟΑ.

Ἄρθρον 3.

Ἀξιωματικοὶ μὴ δικαιοῦμενοι στεγαστικῆς ἐξυπηρέτησεως ὑπὸ τοῦ Α.Ο.Ο.Α. κατὰ τὰς κείμενας διατάξεις αὐτοῦ ὡς ἔχοντες αὐτοὶ ἢ ἡ σύζυγός των ἰδιόκτητον ἢ προικτὴν κατοικίαν ἐν τῇ περιούῃ τῆς τέως Διοικήσεως Πρωτεύουσας ἢ ἐν τῇ πόλει τῆς Θεσσαλονίκης ἀνάλογον τῆς παρεχόμενης ὑπὸ τοῦ Α.Ο.Ο.Α., δύνανται νὰ καταστῶσι δικαιούχοι τοιαύτης ἐξυπηρέτησεως, εἰάν κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Α.Ο.Ο.Α. ἡ ἰδιόκτητος ἢ προικτὴς κατοικία αὐτῶν, εἶναι δυσαναλόγως μικρὰ ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐν αὐτῇ κατοικούντων μελῶν τῆς οἰκογενείας τοῦ Ἀξιωματικοῦ. Διὰ τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως τοῦ Δ.Σ. καθορίζονται καὶ οἱ ὅροι ἐξυπηρέτησεως των.

Ἄρθρον 4.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Ν.Δ. ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 5 Νοεμβρίου 1966

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
Β.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Κ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΤΣΟΤΑΛΕΡΟΣ, ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Ι. ΤΟΤΜΠΑΣ, ΓΕΩΡΓ. ΜΕΛΑΣ, ΕΜΜ. ΚΟΘΡΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΙΑΜΑΣ, ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΑΝΗΣ, ΑΘ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ, Θ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΤΤΟΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΝΗΣ, ΑΗΜ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΑΓΗΣ. ΣΙΝΗΛΙΑΚΟΣ, ΚΑ. ΠΙΛΑΟΥΛΟΣ, ΕΥΑΓΓ. ΑΕΝΑΡΙΝΟΣ, ΑΗΜ. ΚΩΣΤΗΣ, Α. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγίστη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ

(5)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4585

Περί τροποποιήσεως τῆς νομοθεσίας τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης καὶ περὶ τροποποιήσεως διωτάξεων τινῶν τοῦ Ὄργανισμοῦ τοῦ ὡς ἄνω Πανεπιστημίου.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 35 τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἀπὸ 21 Ὀκτωβρίου 1966 σύμφωνον γνώμην τῆς κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου 35 Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐκ Βουλευτῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν ἐκλέγεται ὑπὸ τοῦ Τμήματος εἰς τῶν τακτικῶν καθηγητῶν ἐφαρμοζομένων τῶν περὶ τῶν Κοσμητῶρων τῶν Σχολῶν τοῦ Πανεπιστημίου διατάξεων τοῦ Ν. 5343)32 περὶ Ὄργανισμοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

Ἄρθρον 2.

1. Αἱ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ Ν. Δ)τος 2464)1953 περὶ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν προβλεπόμεναι ἐκτακτοὶ ἀποτελεῖς ἔξαι τῶν εἰδικῶν μαθημάτων τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος καθίστανται τακτικαὶ ἔξαι, ἐξ ὧν ἡ τῆς Ὄδοντογναθικῆς Χειρουργικῆς καὶ Ἀκτινοδιαγνωστικῆς μετονομάζεται εἰς ἔξαι τῆς Γναθοχειρουργικῆς. Εἰς τὰς ἔξαις ταύτας παραμένουσιν οἱ νῦν κατέχοντες αὐτὰς καθηγηταί.

2. Παρὰ τῷ Ὄδοντιατρικῷ Τμήματι ἱδρύονται τρεῖς νέαι τακτικαὶ ἔξαι: 1) Τῆς Ἀκτινολογικῆς Ὄδοντινῆς Προσθετικῆς, 2) τῆς Προληπτικῆς Ὄδοντιατρικῆς καὶ 3) τῆς Ἐξαιτικῆς καὶ Ἀκτινοδιαγνωστικῆς.

Ἄρθρον 3.

Μέλη τοῦ Συλλόγου καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος εἶναι ἐρετῆς οἱ τακτικοὶ καθηγηταὶ αὐτοῦ. Μέχρι τῆς πληρώσεως τῶν ὑπὸ τοῦ προηγουμένου ἄρθρου ἱδρυμένων νέων ἔξαι, τῶν συνεδριῶν τοῦ Συλλόγου τῶν καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος μετέχουν μετὰ δικαίωματος ψήφου τρεῖς τακτικοὶ καθηγηταὶ τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τῶν συγχευαστέρων ἔξαι, ἧται: 1) Τῆς Ὄδοντογναθολογίας, 2) τῆς Ὑγιεινῆς καὶ 3) τῆς Περιγραφικῆς Ἀνατομικῆς.

Ἄρθρον 4.

1. Εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ Ἀντιπροτάνεως ἔχουν τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγεσθαι καὶ οἱ τακτικοὶ καθηγηταὶ τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ

καὺ Τμήματος ὑπὸ τοὺς περιορισμοὺς τοῦ ἄρθρου 24 τοῦ Ν. 5343/32. 6) Τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν μετέχουν ἐφεξῆς ὡς τακτικά μέλη αὐτῆς καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος ὡς καὶ εἰς καθηγητῆς αὐτοῦ ἐκλεγόμενος ἐκ τῶν τακτικῶν καθηγητῶν αὐτοῦ κατὰ τὰς διατάξεις τῶν ἁρθρῶν 28 καὶ ἐπ. τοῦ Ν. 5343/32.

2. Ὁ ὑπὸ τοῦ ἁρθρου τούτου προβλεπόμενος περιορισμὸς διὰ τὴν ἐκλογὴν εἰς τὸ ἄξιωμα τοῦ Συγκλητικοῦ δὲν ἔχει ἐφαρμογὴν ἐπὶ μίαν τριετίαν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος προκειμένου περὶ τῶν καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος.

Ἄρθρον 5.

1. Ἐντὸς δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ὁ μὲν Σύλλογος τῶν καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος θέλει προῆλθῃ εἰς τὴν ἐκλογὴν Προέδρου αὐτοῦ, ἡ δὲ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν εἰς τὴν ἐκλογὴν ἐνὸς Συγκλητικοῦ ἐκ τῶν καθηγητῶν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος.

2. Μέχρι τῆς ἐκλογῆς Προέδρου τοῦ Τμήματος τὰ καθήκοντα αὐτοῦ ἀσκεῖ ὁ κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Διευθυντῆς αὐτοῦ.

Ἄρθρον 6.

Τοῦ οἰκονομικοῦ Συμβουλίου τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν μετέχει ἐφεξῆς καὶ εἰς τακτικὸς καθηγητῆς τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος, ἐφαρμοζομένων ἀναλόγως τῶν διατάξεων τοῦ ἁρθρου 223 τοῦ Ν. 5343/1932 ὡς ἐτροποποιήθη.

Ἄρθρον 7.

1. Οἱ φοιτηταὶ τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος διδάσκονται καὶ ἀποκοῦνται ὑποχρεωτικῶς ἐκτὸς τῶν μαθημάτων τῶν ἐδρῶν τοῦ Τμήματος καὶ εἰς τὰ κάτωθι ὑποχρεωτικά μαθήματα: α) Φυσικῆς, β) Ὁργανικῆς Χημείας, γ) Ἀνοργάνου Χημείας, δ) Περιγραφικῆς Ἀνατομικῆς, ε) Πειραματικῆς φυσιολογίας, στ) Ὑγιεινῆς, ζ) Παθολογικῆς Ἀνατομίας καὶ Γενικῆς Παθολογίας, η) Πειραματικῆς Φαρμακολογίας, θ) Μικροβιολογίας καὶ ι) Ὡτορινολαρυγγολογίας.

2. Τὰ ὡς ἄνω ὑποχρεωτικά μαθήματα διδάσκονται εἰς τοὺς φοιτητὰς αὐτοῦ, κατὰ τὰ πρῶτα τρία ἔτη τῆς φοιτήσεως. Ἡ διδασκαλία τούτων ἀνατίθεται προτάσει τῶν Σχολῶν Ἱατρικῆς καὶ Φυσιολογικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν εἰς καθηγητὰς ἢ ὑφηγητὰς τῶν οἰκείων ἐδρῶν τῶν σχολῶν τούτων, ἐπὶ τῇ κεκανονισμένῃ ἀντιμισθίᾳ.

Ἄρθρον 8.

1. Οἱ ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ Ν. Δ. 2464/1953 καὶ ἐντεῦθεν τυχόντες, ὡς καὶ οἱ ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος τυγχάνοντες πτυχιῶν τῆς Ὄδοντιατρικῆς ἀλλοδαπὸν ἡμοταγῶν πρὸς τὸ ὀδοντιατρικὸν τμήμα τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, Ἱδρυμάτων, προτιθέμενοι νὰ ἀσκήσουν ἐν Ἑλλάδι τὴν Ὄδοντιατρικὴν ὑποχρεοῦνται, ὅπως προσέλθουν εἰς ἐξετάσεις ἐπ' ἀδείας, ἐφ' ὅσον εἰς τὰ ὡς ἄνω ἱδρύματα ἐνεγράφησαν βάσει ἀπολυτηρίου Γυμνασίου καὶ ἐφ' ὅσον κέντηνται πτυχίον παρεχόμενον μετὰ πενταετὴ φοίτησιν. Ἀλλῶς κατατάσσονται ὑπὸ τοῦ Συλλόγου τῶν καθηγητῶν τῆς Ὄδοντιατρικῆς Σχολῆς εἰς τὸ προσήκον ἔτος φοιτήσεως, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑποβαλλομένων πιστοποιητικῶν τοῦ ἱδρύματος, ἐξ οὗ προέρχονται.

2. Ὁ τύπος τῆς ἀδείας, ὡς καὶ τὰ ἐξετασθῆσόμενα μαθήματα καθορισθῶνται διὰ Β. Δ)τος ἐκδιδόμενου τῇ προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων μετ' ἀπόφασιν τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς.

Ἄρθρον 9.

Πτυχιούχος τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου ἐγγραφόμενος πρὸς λήψιν πτυχίου Ἱατρικῆς κατατάσσεται εἰς τὸ τέταρτον ἔτος φοιτήσεως. Οὗτος ὑποχρεοῦται νὰ ἀνκηδῇ καὶ ἐξετασθῇ καὶ εἰς τὰ μαθήματα τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τῶν προηγουμένων ἐτῶν, εἰς τὰ ὅποια δὲν ἔχει ἐξετασθῇ, ἀπαλλασσόμενος τῶν μαθημάτων τῶν ἐπομένων ἐτῶν, εἰς ἃ οὗτος ἐξετάσθη.

Ἄρθρον 10.

Πτυχιούχοι τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν ἢ ἄλλων Ἱατρικῶν Σχολῶν ὁμοταγῶν πρὸς αὐτὴν ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβουν πτυχίον τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος ἐγγράφονται εἰς τὸ τέταρτον ἔτος φοιτήσεως, ὑποχρεούμενοι νὰ ἐκτελέσουν καὶ τὰς ἀσκήσεις τῶν Ὄδοντιατρικῶν μαθημάτων τῶν προηγουμένων ἐτῶν.

Ἄρθρον 11.

Ὑπὲρ τοῦ εἰδικοῦ λογαριασμοῦ τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος διατίθενται ὡς πόροι αὐτοῦ:

α) Τὸ ἀναλογεῖν ποσοστὸν ἐκ τῆς ὑπὸ τοῦ Κράτους παρεχομένης εἰς τὸ Πανεπιστήμιον ἐπιχορηγήσεως καὶ β) τὰ πάσης φύσεως νοσήλεια τὰ εἰσπραττόμενα ἐκ τῶν ἐργαστηρίων τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος.

Ἄρθρον 12.

Διὰ Β. Δ)τος ἐκδοθησομένου τῇ προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ Οἰκονομικῶν μετὰ γνώμην τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος καὶ τῆς Συγκλήτου κανονισθῶνται τὰ, τῆς λειτουργίας τῶν ἐργαστηρίων, τῆς νοσηλείας τῶν προσερχομένων εἰς τὸ Τμήμα ἀσθενῶν καὶ τῶν ὑπ' αὐτῶν καταβαλλομένων νοσηλείων, τοῦ τρόπου εἰσπράξεως αὐτῶν ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη λεπτομέρεια ἀναφερομένη εἰς τὰ ὡς ἄνω θέματα.

Ἄρθρον 13.

Πᾶσα λεπτομέρεια ἀναφερομένη εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος, ρυθμίζεται διὰ Β. Δ. ἐκδιδόμενου τῇ προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων μετὰ γνώμην τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος καὶ τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου.

Ἄρθρον 14.

1. Προκειμένου περὶ τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, ἡ παράγραφος 1 τοῦ ἁρθρου 25 τοῦ Νόμου 3974/1959 τροποποιεῖται ὡς ἀκολουθῶς:

«Τῶν συνεδριῶν τοῦ Συλλόγου τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης μετέχουν μετὰ δικαιώματος ψήφου ἐκ τῶν διδασκόντων καθηγητῶν τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς οἱ τῶν ἀκολουθῶν συγγενεστῶν ἐδρῶν:

α) Τῆς Περιγραφικῆς Ἀνατομικῆς.

β) Ὡτο - ρινο - λαρυγγολογίας.

γ) Τῆς Ὑγιεινῆς καὶ

οἱ διδάσκοντες καθηγηταὶ τῶν ἐδρῶν τῶν εἰδικῶν μαθημάτων τοῦ Ὄδοντιατρικοῦ Τμήματος.

Τοῦ Συλλόγου τοῦ Τμήματος διὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τοῦ Ν.Δ. καθήκοντα Προέδρου ἀσκεῖ, ὁ ἀρχαιότερος τῶν τακτικῶν καθηγητῶν μέχρι τῆς ἐκλογῆς τοῦ νέου Προέδρου, συνερχομένου πρὸς τοῦτο τοῦ Συλλόγου ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος».

2. Ἐντὸς δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Ν. Δ. διὰ Β. Δ. ἐκδιδόμενου προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων ἐπεκτείνονται συμπληρούμεναι ἢ τροποποιούμεναι καὶ εἰς τὸ Ὄδοντιατρικὸν Τμήμα τῆς Ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος Ν.Δ.

Ἄρθρον 15.

Ἡ ἐναρξίς τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 5 Νοεμβρίου 1966

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Β.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΕΦ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ, ΧΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ, ΣΤ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΜΕΛΑΣ, ΕΜΜ. ΚΟΘΡΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ, ΙΩΑΝ. ΓΙΑΜΑΣ, ΑΠ. ΠΑΓΚΟΥΤΣΟΣ, ΦΩΤ. ΠΙΤΟΤΑΝΗΣ, ΔΗΜ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΘΕΟΧ. ΡΕΝΤΗΣ, ΑΓΗΣ. ΣΠΗΛΙΑΚΟΣ, ΚΑ. ΠΙΛΟΓΛΟΥ, ΑΧ. ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΕΤΑΓΓ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΣ, ΔΗΜ. ΚΩΣΤΗΣ, Δ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1966

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΚΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Κ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ